

SCHEDA DI SICUREZZA

IDENTIFICAZIONE DELLA SOCIETA'

DENOMINAZIONE DEL PREPARATO:

LEAM Express -detergente speciale per la pulizia dei gruppi di macchine da caffè.

COMPOSIZIONE/FORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI
 Sodio metasilicato: 5-10% CAS 6834-92-0
 Sodio perborato: 20-30% CAS 10486-00-7
 Sodio Carbonato: 10-20% CAS 497-19-8

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI
 Irritante per gli occhi e la pelle

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

OCCHI: lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.

MISURE ANTINCENDIO

Non pertinente

MISURE IN CASO DI FUORUSCITA ACCIDENTALE

Non rilevante

MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

Tenere lontano dalla portata dei bambini, lontano da prodotti acidi, lontano da fonti di calore.

CONTROLLO PROTEZIONE/ESPOSIZIONE

INDIVIDUALE

TLV : non determinata

Utilizzare guanti di gomma e occhiali protettivi.

PROPRIETA' CHIMICHE/FISICHE

Aspetto: polveroso, pH (soluz. 1%) 10,5; massa volum. apparente: circa 1; infiammabilità : non infiammabile.

STABILITA' E REATTIVITA'

Il prodotto è stabile a temperatura ambiente; non mescolare con prodotti acidi; atterca. Alluminio, e leghe leggere.

INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

DL 50 (orale ratto): 1.280 mg/kg (ritento a sodo metasilicato).

INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell' ambiente.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Non gettare nei rifiuti quantitativi ingenti di prodotto.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR : -NON classificato-

INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura: irritante; R 36 Irritante per gli occhi; R 38 Irritante per la pelle; S2 Conservare lontano dalla portata dei bambini ;

S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare un medico; S28: in caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua; S37/39: Usare guanti adatti e proteggere gli occhi e faccia.

ALTRE INFORMAZIONI

Ricet. CEE 89/542 : mt. 3% tensioattivi anionici; tra 15% e 30% fosfati, sbiancanti a base ossigeno.

DATA: 20/09/94.....DATA REVISIONE.....

SAFETY DATA SHEET

COMPANY NAME

COMMERCIAL NAME

LEAM Express -special detergent for coffee machine COMPOSITION AND COMPONENT INFORMATION:

Sodium Metasilicate 5-10% CAS 6834-92-0
 Sodium Perborate 20-30% CAS 10486-00-7
 Sodium C carbonate 10-20% CAS 497-19-8

PERSONAL HAZARD INFORMATION
 Irritant to eyes and skin

FIRST AID
EYES CONTACT: Rinse with large amount of water for several minutes. Seek medical advice.

SKIN CONTACT: Wash with plenty of water.

MEASURES IN CASE OF FIRE

Not relevant

MEASURES IN CASE OF ACCIDENTAL SPLIAGE

Not relevant

HANDLING AND STORAGE

Keep out of reach of children, from acids and avoid excessive heat

EXPOSURE LIMITS AND PROTECTIVE MEASURES

TLV : not determined

Wear safety goggles and gloves

PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance: solid; acidity: pH (sol. 1%)= 10,5; bulk density: about 1; flammability: not relevant.

STABILITY AND REACTIVITY

Stable at ambient temperature. Do not mix with acids. Reacts with Aluminum and light metals.

TOXICITY INFORMATION

DL 50 (oral rat): 1.280 mg/kg (Sodium metasilicate).

ECOLOGICAL INFORMATION

Use product according to good working practice.

Avoid to disperse the product in the ambient.

WASTE DISPOSAL

Avoid to throw away high quantities of product.

TRANSPORT INFORMATION

ADR : -NOT classified

REGULATION

Labeling: IRRITANT. R 36 Irritant to eyes; R 38 Irritant to skin; S2: Keep out of reach of children; S 26: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice; S28: After contact with skin, rinse with plenty of water;

S 37/39: Wear suitable gloves and eye/face protection.

OTHER INFORMATION

EEC 89/542 : < 3% anionic surfactant; 15-30% oxygen based bleaching agent, phosphates.

DATE OF ISSUE: 20/09/94 DATE OF REVISION

FICHE DE SECURITE

SOCIETE

NOM DU PRODUIT:

LEAM Express -Detergent special pour nettoyage des machines à café.

COMPOSANTS ET INGREDIENTS:
 Sodium Metasilicate: 5-10% CAS 6834-92-0
 Sodium perborate: 20-30% CAS 10486-00-7
 Sodium Carbonate: 10-20% CAS 497-19-8

RESOUE POUR LA SANTE :
 Irritations des yeux et de la peau.

PREMIERS SOINS:
YEUX: rincer abondamment à l'eau, consulter le medecin.

PEAU: rincer abondamment à l'eau.

INCENDIE:

Non pertinent

SORTIE ACCIDENTALE:

Non pertinent

MANIPULATION ET STOCKAGE:

Tenir hors de la portée des enfants, à l'écart des acides, loin des sources de chaleur.

CONTROLLE PROTECTION/EXPOSITION

INDIVIDUELLE.

TLV: Non déterminé

Utiliser des gants en caoutchouc et des lunettes des protection.

PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES:

Forme apparente: poudre- pH (sol. 1%): 10,5- Masse volumique apparente: environ 1- Inflammabilité: ininflammable.

STABILITE ET REACTIVITE:

Le produit est stable à température ambiante.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: DL 50 (oral rat): 1.280 mg/kg (réfère au Sodium metasilicate).

RENSEIGNEMENTS ECOLOGIQUES:

Suivre de correctes techniques de travail, ne pas disperser dans l'ambiance.

RENSEIGNEMENTS D'EPANDAGE:

Eviter l'ecoulement abondant à l'épout.

RENSEIGNEMENTS POUR LE TRANSPORT:

ADR : matière qui n'est pas classée

RENSEIGNEMENTS POUR LA REGLEMENTATION:

Etiquetage: Irritant; R36: Irritant pour les yeux

R38: Irritant pour la peau; S2: Conservier hors de la portée des enfants; S26: En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec l'eau et consulter un spécialiste; S28: Agers

de contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau; S37/39: Porter des gants appropriés et un appareil de protection des Yeux/du visage.

ALTRE RENSEIGNEMENTS:

CEE 89/542 : < 3% agent de surface anionique; 15-30% agent de blanchiment avec oxygène, phosphate.

DATE: 20/09/94 DATE DE REVISION.....

SIKERETSKARTE

FIRMAIDENTIFIKATION:

HANDELSMARKE:

LEAM Express -Reinigungsmittel für Kaffeemaschinen

ZUSAMMENSETZUNG UND BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE:
 Natriummetasilikat: 5-10% CAS : 6834-92-0
 Natrium Perborat Tetrahydrat: 20-30% CAS : 10486-00-7
 Natriumcarbonat: 10-20% CAS: 497 - 19 - 8

KORPERLICHE GEFÄHRLICHKEIT:
 Reizend für Augen und Haut.

ERSTE HILFE:

AUGEN: Reichlich, mit Wasser spülen und einen Arzt zu Rate ziehen.

HAUT: Reichlich, mit Wasser spülen.

FEUERSCHUTZMASSNAHMEN:

Ungefährlich.

MASSNAHMEN GEGEN ZUFÄLLIGE ENTWICKLUNG:

Ungefährlich.

BEHANDLUNG UND LAGERUNG:

Darf nicht die Hände von Kindern gelangen. Ent fern von sauren Produkte. Entfernen von Wärmequelle.

AUSSETZUNG, KONTROLLE/KORPERLICHE SCHUTZUNG:

TLV: Ungefährlich.

Gummihandschuhe und Schutzbrille anziehen.

PHYSISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN:

Aussehen: Pulver- pH (1%): 10,5- Dichtflüssigkeit/spezifisches Gewicht: Ca. 1. Einzundbarkeit: Ungefährlich.

STABILITÄT UND REAKTIONSFÄHIGKEIT:

Das Produkt ist stabil zu Raum Temperatur. Mit sauren Produkte nicht mischen, atzt Aluminium und leichte Legierungen.

TOXIKOLOGISCHE INFORMATIONEN: DL 50 RATTE= 1.280 mg/kg (Natriummetasilikat).

ÖKOLOGISCHE INFORMATIONEN :

Das Produkt ist zu verwenden, den. Gewöhnlichen Arbeitstagen entsprechend, ohne es in den Umwelt wegzuerwerfen.

VERDÄUUNG/SINFORMATIONEN:

Keine große Menge von produkt mit dem Abfall wegwerfen.

TRANSPORTFORMA TONEN:

ADR : nicht klassifiziert

ORDNUNGSINFORMATIONEN:

Kennzeichnung: Reizstoff R36; Reizt die Augen, R38; Reizt die Haut; S2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen; S26: Spritzen in die Augen gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren; S28: Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser; S37/39: Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

WEITERE INFORMATIONEN:

EEC 89/542: Anionischer grenzflächenaktiver Stoff < 3% Phosphat, Sauerstoff Bleichmittel: 15-30%

DATE: 20/09/94 REVISIONSDATUM.....